

Liebe/r DF SeglerIN

Juni 2021

Wir sind stolz Euch mitteilen zu können, dass am 15.04.2021 durch aktive DF Segler die [DF Racing Suisse Class Association](#) gegründet wurde. Damit ist sichergestellt, dass die Interessen der DF Segler in der Schweiz gegenüber anderen Klassen und Vereinigungen wahrgenommen und vertreten werden kann.

Unser Vorstand besteht aus folgenden Mitgliedern:

Präsident: Oliver Spiess  
CO Präsident: Christian Rogivue  
Sekretär: Matteo Mella  
Techniker (de): Walter Aschwanden  
Techniker (fr): Christian Rogivue  
Techniker (it): Matteo Mella  
Beisitzer MYCS: Marc Hoksbergen

Am 4. Mai 2021 wurden wir von [Modell Yacht Club Schweiz - MYCS](#) aufgenommen und sind in der Schweiz offiziell anerkannt worden. Somit ist es uns möglich an nationale und internationale Regatten anzutreten und bewertet zu werden. Wir sehen dieses als grossen Vorteil.

Aus diesem Grund der neuen Vereinigung werden aber **nur** noch im **Jahr 2021** die Segelnummern kostenlos von MYCS vergeben.

Ab dem **nächstem Jahr 2022** gelten neue Regeln für bestehende Segelnummern und das Erlangen von neuen Segelnummern bei der MYCS. Es wird **ein jährlicher Mitgliederbeitrag** geben, ausgenommen sind IRSA Mitglieder da sie bereits mit ihrem separaten Beitrag diese finanzieren. Mit diesem Betrag unterstützen wir den Auftrag der MYCS den Modellsegelsport zu fördern. Anfallende Kosten z. Bsp. Versicherungskosten für eine offizielle Regatta werden ebenfalls mit diesem Beitrag gedeckt.

#### **Passive Mitgliederbeitrag**

Fr. 20.00 (MYCS) pro Jahr **nur** die Segelnummer

#### **Aktive Mitgliederbeitrag**

Fr. 70.00 (10.00 MYCS + 60.00 Swiss sailing) pro Jahr inkl. Segellizenz

(gültig für nationale und internationale Regatten)

Falls dieser Mitgliederbeitrag nicht bezahlt, werden möchten, verfällt ab dem Jahr 2022 Eure jetzige Segelnummer und kann wieder weitergegeben werden.

Wir bitten Euch den Talon mit Eurer Entscheidung bis Montag, 1. November 2021 an [registrator@df Racing-sui.ch](mailto:registrator@df Racing-sui.ch) zu retournieren. Falls wir keinen Talon von Euch erhalten, wird automatisch der passive Mitgliederbeitrag von Fr. 20.00 fällig.

Wir freuen uns mit Euch weiter an Bord zu sein.

Freundliche Grüsse



Chers marins DF,

Nous sommes fiers de vous annoncer que la DF Racing Suisse Class Association a été fondée le 15 avril 2021. Cela garantit que les intérêts des marins DF en Suisse puissent être perçus et représentés vis-à-vis des autres classes et associations.

Notre comité est composé des membres suivants :

Président :	Oliver Spiess
Coprésident :	Christian Rogivue
Secrétaire :	Matteo Mella
Technicien (de) :	Walter Aschwanden
Technicien (fr) :	Christian Rogivue
Technicien (it) :	Matteo Mella
Délégué MYCS :	Marc Hoksbergen

Le 4 mai 2021, nous avons été acceptés par le Modell Yacht Club Switzerland - MYCS et nous avons été officiellement reconnus en Suisse. Il nous est donc possible de participer à des régates nationales et internationales et nous voyons cela comme un grand avantage.

Cependant, à cause de la création de la nouvelle association, les numéros de voile ne seront attribués gratuitement par le MYCS qu'en 2021.

A partir de janvier 2022, les nouvelles règles concernant les numéros de voile existants et l'acquisition de nouveaux numéros de MYCS s'appliqueront. Il y aura une cotisation annuelle à payer, sauf pour les membres de l'IRSA qui la financeront déjà avec leurs cotisations distinctes. Avec ces contributions, nous allons soutenir le mandat MYCS de promotion de la voile radiocommandée en Suisse et d'autres frais, à titre d'exemple les frais d'assurance pour une régate officielle.

**Cotisation d'adhésion passive**

**Cotisation membre actif**

Fr.20.00 (MYCS) par an uniquement le numéro de voile  
Fr.70.00 (10.00 MYCS + 60.00 Swiss sailing) par an y compris la licence de voile (valable pour les régates nationales et internationales)

Si vous ne souhaitez pas payer cette cotisation, votre numéro de voile DF expirera à partir de 2022 et pourra être réattribué. Nous vous prions donc de transmettre le coupon avec votre décision avant le lundi 1er novembre 2021 à [registrator@dfracing-sui.ch](mailto:registrator@dfracing-sui.ch). Si nous ne recevons pas de coupon de votre part, la cotisation passive de CHF 20.00 sera automatiquement facturée.

Nous sommes heureux de vous compter encore parmi nous !

Cordialement



Cari/e radio velisti/e DF

Siamo orgogliosi di annunciare che il 15 aprile 2021 è stata fondata la [DF Racing Suisse Class Association](#). Ciò garantisce che gli interessi dei velisti DF in Svizzera potranno essere percepiti e rappresentati nei confronti di altre classi e associazioni.

Il nostro comitato direttivo è composto dai seguenti membri:

Presidente:	Oliver Spiess
Co Presidente:	Christian Rogivue
Segretario:	Matteo Mella
Tecnico (de):	Walter Aschwanden
Tecnico (fr):	Christian Rogivue
Tecnico (it):	Matteo Mella
Delegato MYCS:	Marc Hoksbergen

Il 4 maggio 2021 siamo stati accettati dal [Modell Yacht Club Switzerland - MYCS](#) e siamo stati ufficialmente riconosciuti in Svizzera. Così è possibile per noi competere in regate nazionali e internazionali, questo lo vediamo come un grande vantaggio.

Per questo motivo nella nuova associazione, i numeri velici verranno assegnati gratuitamente dal MYCS solo nel 2021.

Dal prossimo gennaio 2022 si applicheranno le nuove regole per i numeri velici esistenti e l'acquisizione di nuovi numeri dal MYCS. Ci sarà una quota associativa annuale da pagare, ad eccezione dei membri IRSA che già la finanziano con la loro quota separata. Con questo importo sosteniamo il mandato del MYCS per promuovere la vela radiocomandata in Svizzera così come altri costi, questo contributo copre, per esempio, le spese di assicurazione per una regata ufficiale.

**Quota associativa passiva**

**Quota associativa attiva**

Fr. 20,00 (MYCS) all'anno solo il numero velico  
Fr. 70,00 (10,00 MYCS + 60,00 Swiss saling)  
all'anno inclusa la licenza velica (valido per regate  
nazionali e internazionali)

Se non volete pagare questa quota associativa, il vostro numero velico DF scadrà nel 2022 e potrà essere assegnato di nuovo, è pertanto importante che inoltriate il coupon con la vostra decisione entro lunedì 1° novembre 2021 a [registrator@dfracing-sui.ch](mailto:registrator@dfracing-sui.ch). Se non riceveremo un coupon da parte vostra, la quota associativa passiva di CHF 20.00 sarà automaticamente addebitata.

Siamo felici di avervi ancora a bordo!

Cordiali saluti

# DF Racing Suisse Class Association

Offizielle Seite der Schweizer DF65 & DF95 Klassenvereinigung



Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

- Passiver Mitgliedsbeitrag
- Aktiver Mitgliederbeitrag
- Bin leider nicht mehr dabei!

Ort/Datum/Unterschrift: \_\_\_\_\_